

Pioneer

PROCESSORE AUDIO UNIVERSALE
PROCESADOR DE SONIDO UNIVERSAL

DEQ-S1000A

Manuale di istruzioni
Manual de instrucciones



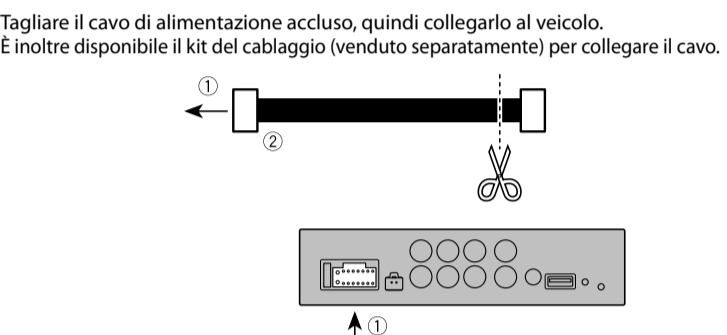
570700012630V-B

Italiano

http://www.pioneer-car.eu
Vedi www.pioneer-car.eu...
Vedi www.pioneer-car.eu...
Vedi www.pioneer-car.eu...
Vedi www.pioneer-car.eu...
Vedi www.pioneer-car.eu...
Vedi www.pioneer-car.eu...

PIONEER CORPORATION
2345, Hosoogahgoh-cho, Bunkyo-ku, Tokyo 114-8601, Japan
KORPOORATSIÓN PIONEER
2345, Hosoogahgoh-cho, Bunkyo-ku, Tokyo 114-8601, Japan
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Mellebe, Belgium/Belgique
PIONEER ELECTRONICS USA INC.
600, West 14th Street, Columbia, MO 65201, U.S.A.
PIONEER ELECTRONICS ASIA/PACIFIC PTE. LTD.
100, Robinson Road, Singapore 068801, SINGAPORE

Collegamento del cavo di alimentazione e dell'altoparlante



- Blu/bianco
Effettuare il collegamento al terminale di controllo del sistema dell'amplificatore di potenza (max. 300 mA 12V CC).
Nero (messa a terra)
Alla carrozzeria (metallichi del veicolo)
Sinistra
Destra
Altoparlante anteriore (STD) o altoparlante high range (NW)
Altoparlante posteriore (STD) o altoparlante middle range (NW)
Bianco
Bianco/nero
Grigio
Grigio/nero
Verde
Verde/nero
Viola
Viola/nero

Sensore telecomando



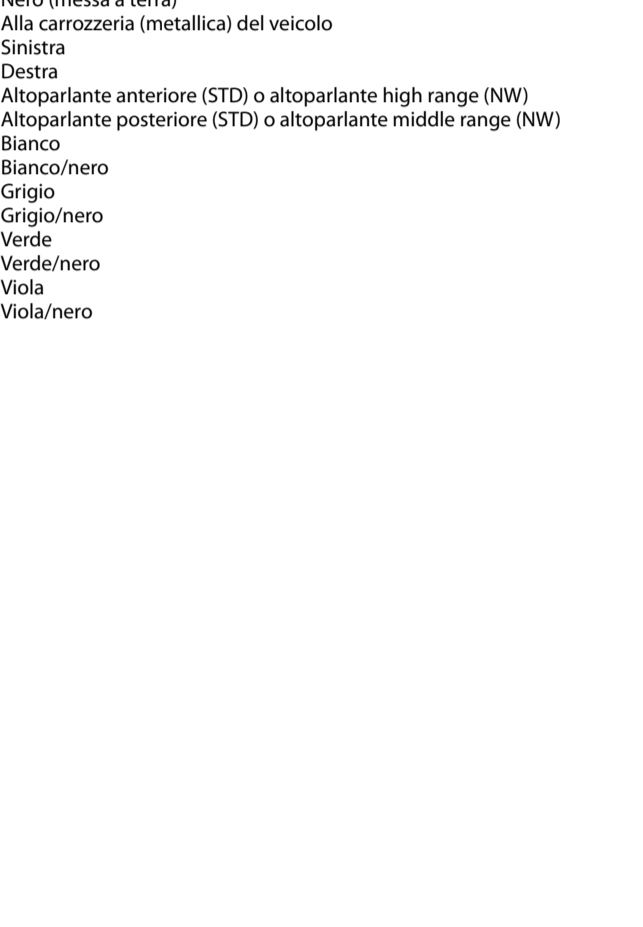
1. Collegare il sensore del telecomando all'ingresso specifico.
Posizionare il ricevitore ottico del sensore del telecomando in un luogo dove possa facilmente ricevere il segnale del telecomando.
Collegare il cavo in modo da non interferire con la guida.

Uso di Sound Tune



Quando si collega un iPhone o uno smartphone (Android) a questa unità, viene visualizzato un messaggio sull'iPhone o sullo smartphone (Android). Sound Tune si attiva quando l'avvio viene consentito.

Collegamenti utilizzando il cavo di ingresso altoparlanti



- All'ingresso del cavo di alimentazione
Cavo di alimentazione
Arancione
Marrone
Marrone/nero
Sinistra +
Sinistra -
Destra +
Destra -
Autoradio/sistema di navigazione

Download di Sound Tune



Per utilizzare questa unità, scaricare Sound Tune su un iPhone o su uno smartphone (Android).
Immettere il termine di ricerca "Pioneer Sound Tune" nella finestra di ricerca oppure cercare a partire dal seguente codice QR.
Pioneer Sound Tune
AVVERTENZA
Non tentare di utilizzare l'applicazione durante la guida. Accertarsi di uscire dalla strada e di parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro prima di tentare di utilizzare i comandi sull'applicazione.

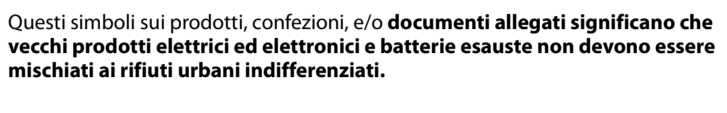
Quando il suono non viene emesso

Se dopo l'installazione non viene emesso alcun suono, agire nel modo seguente.
• Accertarsi che l'iPhone/smartphone (Android) sia collegato correttamente con un cavo USB.
• Accertarsi che la commutazione OTG/AOA sia effettuata correttamente.
• Ruotare l'interruttore ACC su OFF/ON.
• Contattare il rivenditore o l'agente di servizio nel caso in cui tali manovre non abbiano sortito alcun effetto.

AVVERTENZA
Durante l'installazione dell'unità su un veicolo privo della posizione ACC (accessorio) sull'interruttore di accensione, il mancato collegamento del cavo rosso al terminale che rileva il funzionamento della chiave di accensione potrebbe provocare il consumo della batteria.

Prima di iniziare

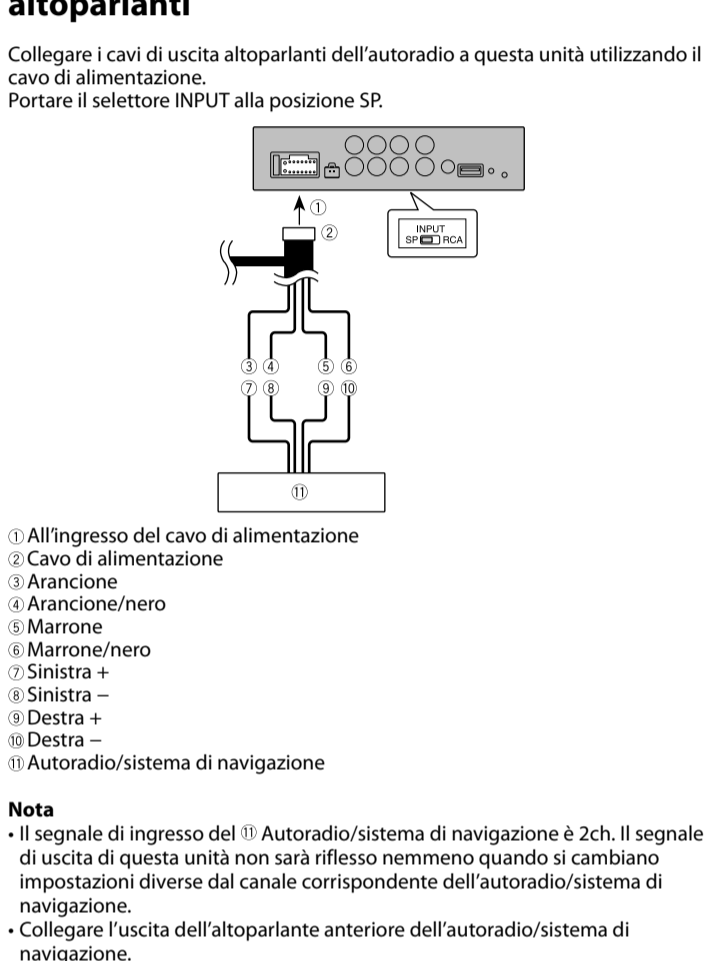
Grazie per aver acquistato questo prodotto PIONEER.
Per garantire un uso corretto, leggere attentamente questa guida prima di utilizzare il prodotto. È fondamentale leggere e osservare le indicazioni di AVVERTENZA e ATTENZIONE della guida. Custodire la guida in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni.
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Mellebe, Belgium/Belgique
Informazioni per gli utilizzatori finali sulla raccolta e lo smaltimento di vecchi dispositivi e batterie esauste
(Simbolo per il prodotto) (Esempi di simboli per le batterie)



Questi simboli sui prodotti, confezioni, e/o documenti allegati significano che vecchi prodotti elettrici ed elettronici e batterie esauste non devono essere mischiati ai rifiuti urbani indifferenziati.
Per l'appropriato trattamento, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, fate riferimento ai punti di raccolta autorizzati in conformità alla vostra legislazione nazionale.

Con il corretto smaltimento di questi prodotti e delle batterie, aiuterai a salvaguardare preziose risorse e prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che altrimenti potrebbero sorgere da una inappropriata gestione dei rifiuti.

Collegamenti utilizzando il cavo di ingresso altoparlanti



- All'ingresso del cavo di alimentazione
Cavo di alimentazione
Arancione
Marrone
Marrone/nero
Sinistra +
Sinistra -
Destra +
Destra -
Autoradio/sistema di navigazione

Nota
Il segnale di ingresso del Autoradio/sistema di navigazione è 2ch. Il segnale di uscita di questa unità non sarà riflesso nemmeno quando si cambiano impostazioni diverse dal canale corrispondente dell'autoradio/sistema di navigazione.
Collegare l'uscita dell'altoparlante anteriore dell'autoradio/sistema di navigazione.

Filtro rete
Livello altoparlante
Dissolvenza/Bilanciamento
Callzone sorgente
Per i dettagli di ciascuna funzione, consultare la guida a comparsa in Sound Tune.

Informazioni sulla funzione di protezione

Questo prodotto è dotato di una funzione di protezione. In presenza di anomalie si attiveranno le seguenti funzioni per proteggere il prodotto e l'uscita dell'altoparlante.
• Indicatore di alimentazione diventa rosso, lampeggia in rosso e il prodotto si spegne nelle situazioni descritte di seguito.
• Se il terminale di uscita dell'altoparlante e il cavo dell'altoparlante vengono cortocircuitati.
• Se viene applicata una tensione CC al terminale di uscita dell'altoparlante.
• Se un alimentatore USB rileva anomalie.
• Se una linea USB presenta un errore di comunicazione.
Contattare il proprio rivenditore o l'agente di servizio nel caso in cui non abbiano sortito alcun effetto la rotazione dell'interruttore ACC OFF/ON o l'inserimento/rimozione USB.

Per i paesi al di fuori dell'unione Europea:

Se volete liberarvi questi oggetti, contattate le vostre autorità locali o il punto vendita per il corretto metodo di smaltimento.
ATTENZIONE
Questo prodotto è stato sottoposto a valutazione in condizioni climatiche temperate e tropicali in conformità alla norma IEC 60065. Apparecchi audio, video ed apparecchi elettronici simili - Requisiti di sicurezza.
Collegamenti
AVVERTENZA
Importante
Durante l'installazione dell'unità su un veicolo privo della posizione ACC (accessorio) sull'interruttore di accensione, il mancato collegamento del cavo rosso al terminale che rileva il funzionamento della chiave di accensione potrebbe provocare il consumo della batteria.



Utilizzare l'unità solo con una batteria da 12 volt e una messa a terra negativa. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o malfunzionamenti.
Per evitare cortocircuiti, surriscaldamento e malfunzionamenti, accertarsi di attenersi alla seguente procedura.
• Scollare il terminale negativo della batteria prima dell'installazione.
• Fissare il cablaggio con fascette o nastro adesivo. Avvolgere nastro adesivo intorno al cablaggio che entra in contatto con parti metalliche per proteggere i cavi.
• Posizionare tutti i cavi lontano dalle parti in movimento, come ad esempio la leva del cambio e le guide dei sedili.
• Posizionare tutti i cavi lontano da luoghi caldi, come ad esempio vicino alle bocchette del riscaldamento.
• Non collegare il cavo giallo alla batteria facendolo passare attraverso il foro del vano motore.
• Coprire tutti i connettori per cavi collegati con nastro isolante.

Accertarsi di collegare con l'ingresso dell'altoparlante se il veicolo è privo della posizione ACC (accessorio).
Questa unità si attiva con l'alimentazione dell'autoradio/sistema di navigazione. Questa unità potrebbe non attivarsi a seconda del tipo di autoradio/sistema di navigazione.

Collegamenti utilizzando la presa di ingresso RCA



- All'ingresso RCA
Cavo RCA (venduto separatamente)
Uscita RCA
Autoradio/sistema di navigazione

Come utilizzare questa unità

A seconda del metodo di collegamento dell'iPhone/smartphone (Android), questa unità è utilizzabile in modo seguente.
Quando si utilizza da sola (non collegata a un iPhone o smartphone (Android))
L'unità trasmette la sorgente audio dell'autoradio/sistema di navigazione. È possibile utilizzare solo la regolazione del volume e le funzioni di silenziamento con il telecomando in dotazione.
Per la regolazione dell'audio è necessario il collegamento di un iPhone/smartphone (Android).

Quando si collega un iPhone/smartphone (Android) per il suo uso

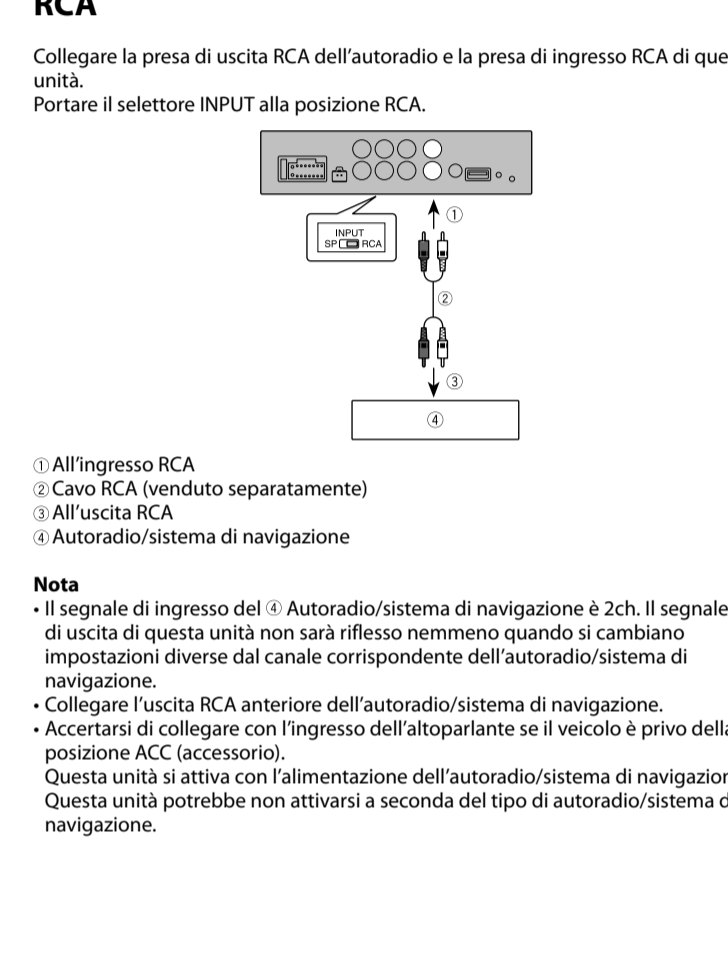
È possibile utilizzare l'unità nelle seguenti quattro modalità. Quando si utilizza il telecomando, premere il pulsante SRC per commutare la modalità.
La modalità cambia con il seguente ordine: modalità Autoradio, modalità Continua, modalità Smartphone e modalità Mix.
Modalità Autoradio
L'unità trasmette la sorgente audio dell'autoradio/sistema di navigazione passando attraverso l'iPhone/smartphone (Android).
Modalità Smartphone
L'unità trasmette la sorgente audio dell'iPhone/smartphone (Android).
Modalità Continua
L'unità trasmette la sorgente audio dell'autoradio/sistema di navigazione senza passare attraverso l'iPhone/smartphone (Android) (è la stessa uscita di quando si utilizza questa unità da sola).
Questa modalità viene utilizzata quando video e audio non sono ben allineati durante una riproduzione video nella modalità Autoradio.

Specifiche

GENERALE
SORGENTE DI ALIMENTAZIONE 14,4 V CC (10,8-15,1 V consentite)
SISTEMA DI MESSA A TERRA Tipo negativo
MAX. CONSUMO DI CORRENTE 2,2 A
DIMENSIONI 170 (L) x 40 (A) x 95 (P) mm
FUSIBILE 10 A
PESO 0,59 kg
AUDIO
POTENZA MAX 50 W x 2 ch/4 Ω + 70 W x 1ch/2 Ω (per SUBWOOFER)
POTENZA CONTINUA 22 W x 4 (da 50 Hz a 15 kHz, 5% THD, 4 Ω CARICO, entrambi i canali in funzione)
IMPIEDENZA DI CARICO 4 Ω (4-8 Ω (2 Ω per 1ch) consentiti)
PREOUT LIVELLO USCITA (MAX) 4,0 V
IMPIEDENZA 250 Ω
RISPOSTA FREQUENZA da 10 Hz a 20 kHz (+0 dB, -1 dB)
RAPPORTO SIN 105 dB
THD 0,01%

Utilizzare un fusibile dal valore prescritto.
Non collegare il cavo negativo dell'altoparlante direttamente alla messa a terra.
Non unire mai i cavi negativi di diversi altoparlanti.
Il simbolo grafico situato sul prodotto significa corrente continua.
Controllare i collegamenti dell'ATTENZIONE e degli altoparlanti nel caso in cui il fusibile di questa unità si bruci. Determinare e risolvere la causa, quindi sostituire il fusibile con un altro fusibile identico.
Installare questa unità sempre su una superficie in piano.
Non installare questa unità su una superficie che non sia in piano o che presenti una sporgenza. In caso contrario potrebbe verificarsi un malfunzionamento.
Nell'installare questa unità, non consentire che parti quali viti supplementari restino impigliate tra questa unità e l'automobile.
In caso contrario si potrebbe provocare un malfunzionamento.
Non permettere che questa unità entri in contatto con liquidi. Potrebbero verificarsi scariche elettriche.
Inoltre, in seguito al contatto con i liquidi potrebbero verificarsi danni all'unità, fumo e surriscaldamento.
Le superfici dell'amplificatore e degli altoparlanti collegati potrebbero inoltre riscaldarsi provocando fumi ustioni.
Non tentare di smontare o modificare questa unità. In caso contrario potrebbero verificarsi incendi, scariche elettriche o altri malfunzionamenti.

Collegamenti utilizzando la presa di ingresso RCA



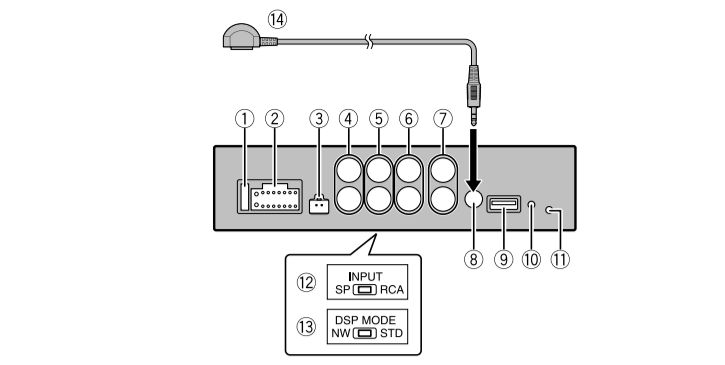
- All'ingresso RCA
Cavo RCA (venduto separatamente)
Uscita RCA
Autoradio/sistema di navigazione

Modalità Mix
L'unità mixa e trasmette l'audio dell'iPhone/smartphone (Android) e l'audio dell'autoradio/sistema di navigazione.
Utilizzare questa modalità quando si desidera utilizzare la guida vocale dell'autoradio/sistema di navigazione mentre si ascolta la sorgente dell'iPhone/smartphone (Android). In questo caso, spegnere la sorgente dell'autoradio/sistema di navigazione e impostarla in modo che trasmetta esclusivamente la guida vocale.
A seconda dell'autoradio/sistema di navigazione, questa modalità potrebbe non essere disponibile.

Le funzioni disponibili variano a seconda del metodo di collegamento dell'iPhone/smartphone (Android).

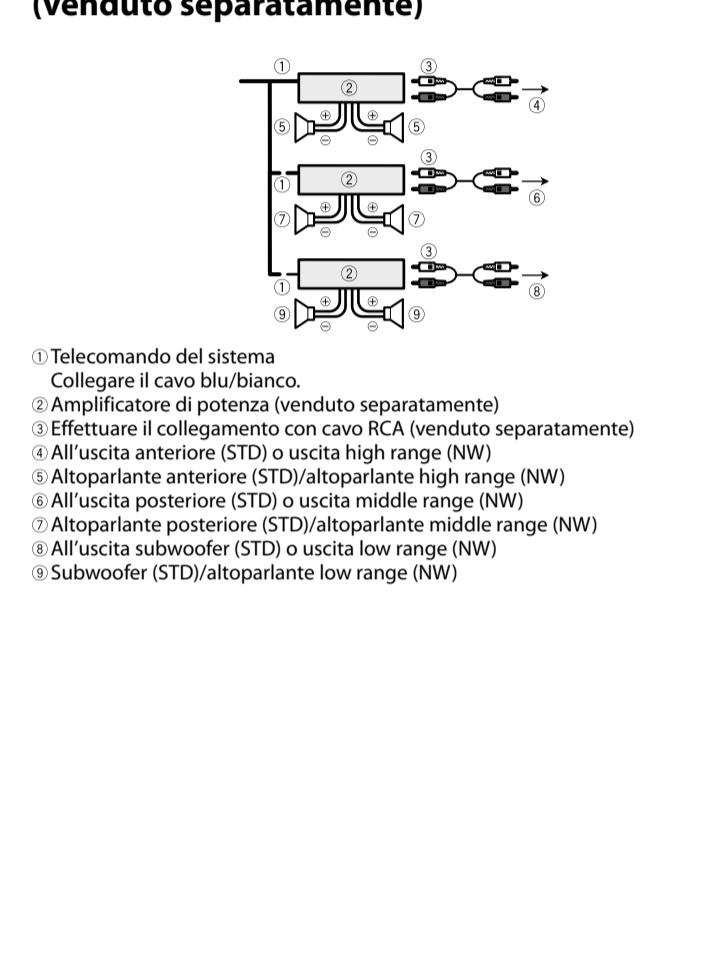
Table with columns for Dispositivo, iPhone, and Smartphone (Android). Rows include Metodo di collegamento, Modalità Autoradio, Modalità Smartphone, Modalità Continua, Modalità Mix, and various frequency response and impedance specifications.

L'unità



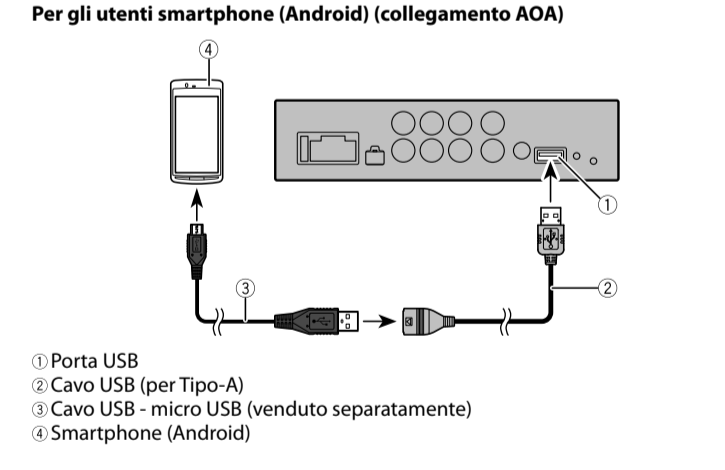
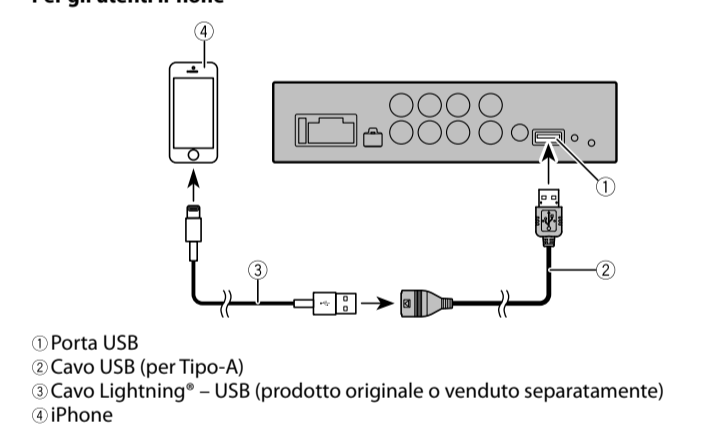
- FUSIBILE 10 A
Ingresso cavo di alimentazione
Ingresso cavo del freno di stazionamento
Uscita subwoofer
Uscita posteriore/Uscita middle range
Uscita anteriore/Uscita high range
Ingresso RCA
Ingresso sensore telecomando
Porta USB
Pulsante Reset
Indicatore di alimentazione
Selettore INPUT
Selettore DSP MODE
Sensore telecomando

Collegamenti utilizzando l'amplificatore (venduto separatamente)



- Telecomando del sistema
Collegare il cavo blu/bianco.
Effettuare il collegamento con cavo RCA (venduto separatamente)
Uscita anteriore (STD) o uscita high range (NW)
Altoparlante anteriore (STD) / altoparlante high range (NW)
Uscita posteriore (STD) o uscita middle range (NW)
Altoparlante posteriore (STD) / altoparlante middle range (NW)
Uscita subwoofer (STD) o uscita low range (NW)
Subwoofer (STD) / altoparlante low range (NW)

Collegamento dello smartphone a questa unità



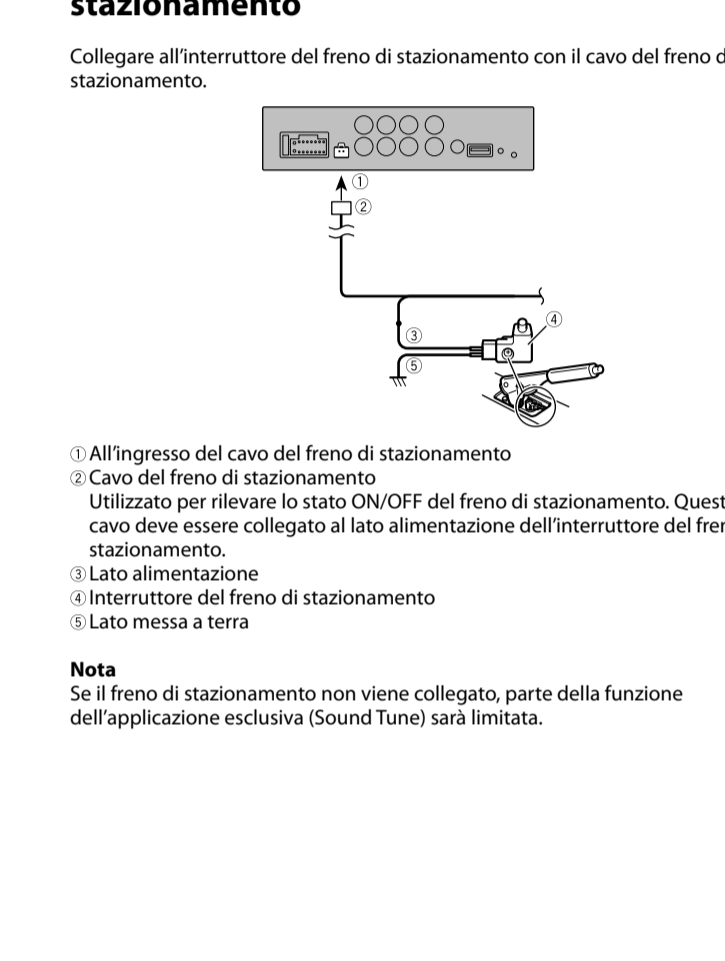
USP STANDARD USB ALIMENTAZIONE MAX
USB 2.0 Alta velocità 1,5 A
Nota
Non è possibile ricaricare uno smartphone (Android) con il collegamento OTG.

Preparazione del telecomando

Prima dell'uso, rimuovere il foglio isolante.
Come sostituire la batteria
Inserire la batteria con i poli positivi (+) e negativi (-) orientati correttamente.
AVVERTENZA
Non ingerire la batteria: rischio di ustione chimica (Il telecomando in dotazione con) Questo prodotto contiene una batteria a celle a forma di bottone/moeta. Se la batteria a celle a forma di bottone/moeta venisse ingerita, nell'arco di sole 2 ore potrebbe produrre ustioni interne gravissime, potendo anche provocare la morte.
Tenere le batterie nuove o usate lontane dalla portata dei bambini. Se l'allungamento della batteria non è correttamente chiuso, interrompere subito l'uso del prodotto, allontanandolo dalla portata dei bambini.
In caso di ingestione o di ogni altra forma di inserimento della batteria all'interno del corpo, contattare immediatamente un medico.
Le batterie (pacco batterie o batterie installate) non devono essere esposte a fonti di calore eccessivo come la luce solare, fuoco o simili.

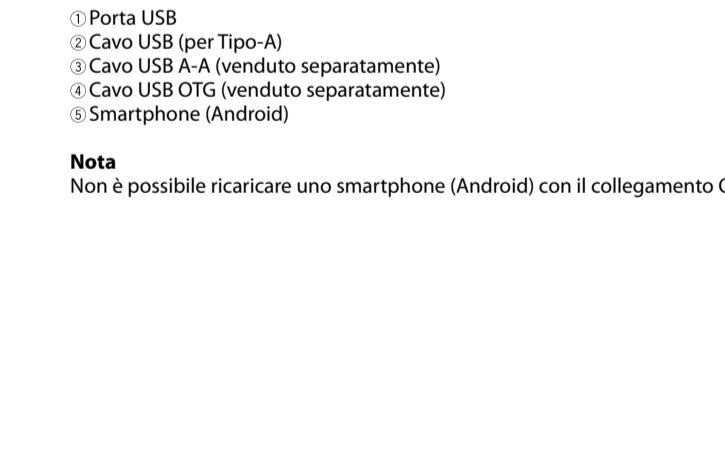
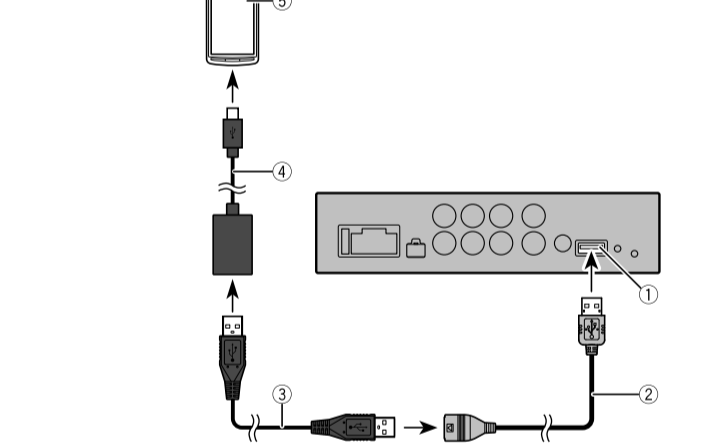
ATTENZIONE
Se la batteria non viene sostituita correttamente, sussiste pericolo di esplosione. Sostituire solo con lo stesso tipo o un tipo equivalente.
Tenere premuto per cambiare la modalità di collegamento (per iPhone/connessione AOA di smartphone (Android)).
Tenere premuto per cambiare la modalità di collegamento (connessione OTG di smartphone (Android)).

Collegamenti del cavo del freno di stazionamento



- All'ingresso del cavo del freno di stazionamento
Cavo del freno di stazionamento
Utilizzato per rilevare lo stato ON/OFF del freno di stazionamento. Questo cavo deve essere collegato al lato alimentazione dell'interruttore del freno di stazionamento.
Lato alimentazione
Interruttore del freno di stazionamento
Lato messa a terra

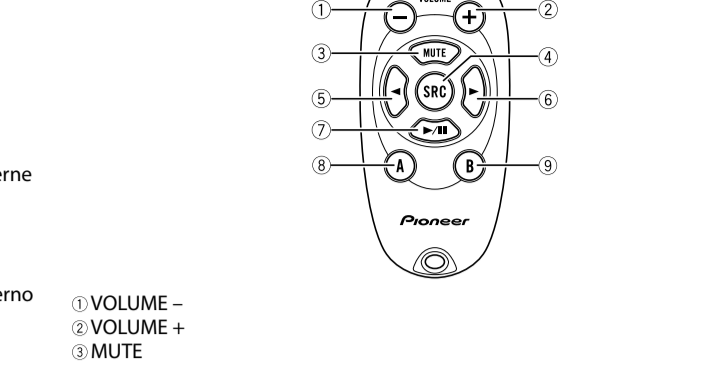
Per gli utenti smartphone (Android) (collegamento OTG)



Marchi

Made for iPhone
iPhone e Lightning sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
L'uso del badge Made for Apple significa che un accessorio è stato progettato per essere collegato in modo specifico ai prodotti Apple identificati nel badge stesso e che la conformità agli standard prestazionali di Apple è stata certificata dallo sviluppatore.
Apple non è responsabile del funzionamento di tale dispositivo, né della sua conformità ai regolamenti e agli standard di sicurezza.
L'utilizzo di questo accessorio con un prodotto Apple potrebbe influire sulle prestazioni wireless.

Nome dei pulsanti del telecomando



- VOLUME -
VOLUME +
MUTE
SRC (sorgente)
Sinistra
Premere per selezionare il brano/canzone precedente.
Destra
Premere per selezionare il brano/canzone successivo.
RIPRODUZIONE/PAUSA
Tenere premuto per cambiare la modalità di collegamento (per iPhone/connessione AOA di smartphone (Android)).
Tenere premuto per cambiare la modalità di collegamento (connessione OTG di smartphone (Android)).

Installazione

Importante
Verificare tutti i collegamenti e i sistemi prima dell'installazione finale.
Non utilizzare parti non autorizzate, in quanto possono provocare malfunzionamenti.
Se l'installazione richiede la foratura o altre modifiche al veicolo, consultare il rivenditore.
Non installare l'unità se:
• Può interferire con il funzionamento del veicolo.
• Può causare lesioni ai passeggeri in caso di arresto improvviso.
• Installare l'unità lontano da luoghi caldi, come ad esempio vicino alle bocchette del riscaldamento.
Per abilitare il valore dell'impostazione, cambiare l'impostazione del selettore INPUT o dell'interruttore DSP MODE e ruotare l'interruttore ACC su OFF/ON.
1. Impostare il selettore DSP MODE.
2. Impostare il selettore INPUT.
3. Serrare le viti di ciascun lato, quindi fissare l'unità.

- Forcella
Vite (autofilettante 4 mm x 12 mm)
Vite (autofilettante 4 mm x 12 mm)
Foro (da 2 mm a 2,5 mm)
Tappetino o telaio (esempio di installazione)

Informazioni sui dispositivi USB

Per dettagli sulla gestione di iPhone/smartphone (Android), leggere i manuali specifici.
Si prega di comprendere che non ci assumiamo alcuna responsabilità per un eventuale riscaldamento qualora venissero persi dati o altro al momento dell'uso in combinazione con questa unità.
Accertarsi di fissare l'iPhone/smartphone (Android) quando lo si utilizza in combinazione con questa unità.

Informazioni sul collegamento con questa unità

Non collegare dispositivi diversi da un iPhone/smartphone (Android) (tipo, una ventosa USB).
L'unità non è compatibile con un collegamento tramite hub USB.

